

Billions of bacteria live on our skin. Many are essential for a healthy skin, but some can cause inflammation and aggravate skin problems. Gladskin with Staphitekt™ is a revolutionary innovation, targeting only the bad bacteria. This marks the beginning of a new era.

**DE** Gladskin verschoont die wichtigen guten Bakterien und tötet nur die schlechten Bakterien.

**FR** Gladskin respecte les bactéries essentielles et élimine uniquement les mauvaises.

**NL** Gladskin laat de onmisbare goede bacteriën met rust en doodt alleen de slechte bacteriën.

THIS USER GUIDE WAS  
LAST REVISED IN OCTOBER 2016



MICREOS

## FRANÇAIS

**Veillez lire attentivement cette notice, même si vous avez déjà utilisé ce produit. Il est important que vous soyez bien informé sur ses effets et sur sa bonne utilisation. En effet, nous pouvons être amenés à modifier les informations contenues dans cette notice. Si vous avez encore des questions après avoir lu ces informations, n'hésitez pas à nous contacter.**

### DANS QUEL CAS UTILISER CE PRODUIT?

Utilisez Gladskin Eczema lorsque vous souffrez d'eczéma. L'eczéma se caractérise par une peau sèche et rugueuse et par l'apparition de squames, de rougeurs et de démangeaisons. La présence de la bactérie *staphylocoque doré* peut entraîner une inflammation de la peau et aggraver les symptômes de l'eczéma.

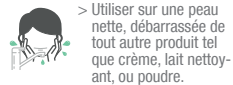
### COMMENT AGIT CE PRODUIT?

Gladskin Eczema contient l'enzyme active Staphitekt™. Cette enzyme détruit les *staphylocoques dorés*, bactéries indésirables, tout en épargnant les bactéries bénéfiques qui protègent notre peau. Cette propriété permet de prévenir les inflammations et de réduire les symptômes de l'eczéma.

### QUEL EST L'EFFET DE CE PRODUIT?

- > Calme la peau
- > Préviens les inflammations
- > Réduit les rougeurs et les démangeaisons
- > Contribue au bon équilibre bactérien de la peau

## COMMENT UTILISER CE PRODUIT



> Utiliser sur une peau nette, débarrassée de tout autre produit tel que crème, lait nettoyant, ou poudre.



> Utiliser systématiquement deux à trois fois par jour.



> Appliquer sur les parties eczémateuses et sur leur pourtour.  
> Il est inutile d'appliquer une couche épaisse.



> Laisser agir le Gel/ Crème pendant au moins 5-10 minutes avant d'appliquer d'autres produits sur la peau.

Le Gel Eczema est susceptible de laisser un mince film résiduel sur la peau. Laisser agir 10 minutes, puis nettoyer la peau du visage avec un gant de toilette, une lingette ou de l'eau claire.

**Conseil:** n'interrompez jamais votre traitement en cours sans demander l'avis de votre médecin.

### À QUOI DOIS-JE M'ATTENDRE?



L'effet apaisant des produits Gladskin est immédiat dans certains cas, mais dans d'autres, 4 à 6 semaines peuvent s'écouler avant que l'effet maximum

soit atteint. Il se peut aussi que l'eczéma ne soit pas dû au *staphylocoque doré*. Dans ce cas, comme Gladskin agit spécifiquement sur cette bactérie, le produit n'aura aucun effet. Si vous utilisez Gladskin pour la première fois, les symptômes de l'eczéma peuvent s'aggraver temporairement, mais cette réaction disparaîtra au bout de quelques semaines.

## INGRÉDIENTS

**Crème:** Aqua, Glycerin, Vaselineum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

Gladskin Eczema est hypoallergénique et testé dermatologiquement. C'est un produit médical qui doit être utilisé sur une peau intacte. Il ne contient ni acides, ni alcool, ni parfum, ni paraben.

**Conseil:** si vous avez la peau très sèche, utilisez plutôt la crème Gladskin Eczema, si vous êtes allergique à la lanoline, préférez le gel Gladskin Eczema.

### COMMENT CONSERVER CE PRODUIT

Tous les produits Gladskin Eczema ont une durée de vie d'au moins 6 mois après la date d'achat. La date de péremption exacte du produit est indiquée sur le flacon.



Nous recommandons de conserver les Crèmes Eczema au réfrigérateur. Lorsqu'elle n'est pas conservée au réfrigérateur, la durée de vie de la crème n'excède pas les trois mois après achat. Évitez d'exposer les Crèmes Gladskin Eczema à des températures inférieures à 0°C et supérieures à 25°C.



## CONTACT

Consultez le site [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) ou adressez toute question à [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com). Partagez votre expérience en rédigeant un avis sur [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

Vous pouvez créer un compte Gladskin sur [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) si vous souhaitez être tenu informé des dernières informations utilisateurs. Vos données seront traitées de façon confidentielle.

## MICREOS

Les produits de la gamme Gladskin ont été mis au point et fabriqués aux Pays-Bas par Microeos Human Health. La technologie a été mise au point en collaboration avec l'École polytechnique fédérale de Zurich.

## ADRESSE

Microeos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Pays-Bas

## ENGLISH

**Please read this information carefully, even if you have used this product before. That way, you will keep up-to-date on the effects of this product and how to use it properly as we may sometimes need to change the information. Please do not hesitate to contact us if you have any questions after reading this information.**

### WHEN TO USE IT?

Use Gladskin Eczema if you suffer from eczema. The symptoms of eczema include dry, rough and flaky skin, redness and itching. The *Staphylococcus aureus* bacteria can cause inflammation of the skin and worsen the eczema symptoms.

### HOW DOES THIS PRODUCT WORK?

Gladskin Eczema contains the active ingredient Staphitekt™. This kills the unwanted *Staphylococcus aureus* bacteria, while leaving intact the essential, good bacteria that protect your skin. This prevents inflammation and relieves the symptoms of eczema.

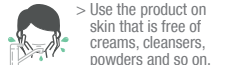
### WHAT DOES THIS PRODUCT DO?

- > Soothes your skin
- > Prevents inflammation
- > Reduces redness and itching
- > Contributes to a skin's healthy bacterial balance

## ADRESSE

Microeos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Pays-Bas

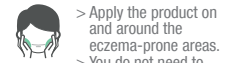
## HOW TO USE THIS PRODUCT



> Use the product on skin that is free of creams, cleansers, powders and so on.



> Use the product regularly two to three times a day.



> Apply the product on and around the eczema-prone areas.  
> You do not need to apply the Cream or Gel thickly.

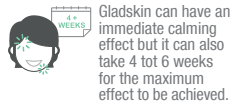


> Let the Cream or Gel dry for at least 5-10 minutes before you apply any other products on your skin.

If you are using the Eczema Gel you may notice a thin film left on your skin. This is remaining Gel which can be wiped off after 10 minutes with a flannel, tissue or water.

**Tip:** Always consult your doctor before stopping any medication you are currently taking.

### WHAT CAN YOU EXPECT?



Gladskin can have an immediate calming effect but it can also take 4 to 6 weeks for the maximum effect to be achieved.

The *Staphylococcus aureus* bacteria may also not contribute to your

eczema. In that case, Gladskin will have no effect as it only targets these bacteria. If you are using Gladskin for the first time, your eczema symptoms may temporarily increase. This should improve within a few weeks.

## INGREDIENTS

**Cream:** Aqua, Glycerin, Vaselineum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphitekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

Gladskin Eczema is hypoallergenic and dermatologically tested. It is a medical device to be used on intact skin and does not contain any acids, alcohol, perfume or parabens.

**Tip:** If you have a very dry skin, we recommend that you use Gladskin Eczema Cream. If you are allergic to lanolin, you are advised to use Gladskin Eczema Gel.

### SHELF LIFE AND STORAGE

After purchase, all Gladskin Eczema products have a shelf life of at least 6 months. The exact shelf life is stated on the bottle.



We recommend to keep the Eczema Cream refrigerated. If you prefer to not keep the Cream refrigerated then the shelf life is limited to three months after purchase. Always prevent exposure of the Eczema products to temperatures below 0°C or above 25°C.



## CONTACT

Go to [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) or contact us at [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) if you have any questions. Share your feedback with others by writing a review at [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

You can create a Gladskin account on [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) to stay up-to-date with our user information. Any information you provide will be treated confidentially.

## MICREOS

Gladskin is designed and manufactured in the Netherlands by Microeos Human Health. The technology has been developed in collaboration with the Swiss Federal Institute of Technology in Zurich.

## ADDRESS

Microeos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
The Netherlands

glad  
skin  
bacterial skin balance

ECZEMA  
Gel & Cream

Hypoallergenic  
Dermatologically tested



## NEDERLANDS

Lees deze informatie zorgvuldig door, ook als u dit product al eerder heeft gebruikt. Zo blijft u steeds op de hoogte van de werking en de juiste wijze van gebruik. Soms zijn er namelijk redenen voor ons om onderstaande informatie te wijzigen. Mocht u vragen hebben na het lezen van de gebruikersinformatie, aarzel dan niet om contact op te nemen.

### WANNEER TE GEBRUIKEN?

Gebruik Gladskin Eczeema wanneer u last heeft van eczeem. Eczeem is te herkennen aan een droge, ruwe en schilferige huid, roodheid en jeuk. Aanwezigheid van de *Staphylococcus aureus*-bacterie kan ontstekingen van de huid veroorzaken en de eczeem-symptomen verergeren.

### HOE WERKT DIT PRODUCT?

Gladskin Eczeema bevat het werkzame enzym Staphefekt™. Dit enzym doodt de ongewenste bacterie, *Staphylococcus aureus*, terwijl de onmisbare goede bacteriën die de huid beschermen met rust worden gelaten. Dit voorkomt ontstekingen, biedt verlichting en vermindert de eczeem-symptomen.

### WAT DOET DIT PRODUCT?

- > Kalmeert de huid
- > Voorkomt ontstekingen
- > Vermindert roodheid en jeuk
- > Draagt bij aan een gezonde bacteriële balans van de huid



## GBRUIKSAANWIJZING



> Gebruik het product op een huid die vrij is van andere middelen zoals crèmes, reinigingsmiddelen en poeders.



> Gebruik consequent twee tot driemaal daags.



> Aanbrengen op en rond de eczeem plekken.  
> Dik aanbrengen is niet nodig



> Laat de Cream en/of Gel gedurende minimaal 5-10 minuten inwerken voordat u overige producten aanbrengt op de huid.

Bij gebruik van de Eczeema Gel kan er een dun laagje achterblijven op de huid, dit zijn restanten van de Gel die na 10 minuten afgenomen kunnen worden met een washandje, tissue of water.

**Tip:** Stop nooit met uw huidige medicatie alvorens met uw arts te overleggen

### WAT KAN IK VERWACHTEN?



Gladskin kan een direct kalmerend effect hebben, maar het kan ook 4 tot 6 weken duren

voordat het maximale effect bereikt wordt. Verder kan het zijn dat de

*Staphylococcus aureus*-bacterie geen rol speelt bij uw eczeem. Omdat Gladskin zich alleen richt op deze bacterie, zult u in dat geval geen effect ervaren. Als u Gladskin voor de eerste keer gebruikt, is het mogelijk dat de eczeem-symptomen tijdelijk toenemen. Dit zal na enkele weken verbeteren.

### INGREDIËNTEN

**Cream:** Aqua, Glycerin, Vaselineum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphefekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

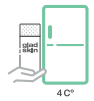
**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphefekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

Gladskin Eczeema is hypoallergeen en dermatologisch getest. Het is een medisch hulpmiddel dat te gebruiken is op de intacte huid. Gladskin bevat geen zuren, alcohol, parfum of parabenen.

**Tip:** Bij een erg droge huid wordt u geadviseerd Gladskin Eczeema crème te gebruiken, bij allergie tegen wolvet wordt u geadviseerd Gladskin Eczeema gel te gebruiken.

### HOUDBAARHEID EN BEWAREN

Gladskin Eczeema producten hebben een houdbaarheid van ten minste 6 maanden na aankoop. De exacte houdbaarheidsdatum staat vermeld op de flacon. De werking van het actieve bestanddeel Staphefekt™ neemt af na deze periode.



Wij adviseren de Eczeema Cream in de koelkast te bewaren. Als u de Cream buiten de koelkast bewaart dan heeft het een kortere houdbaarheid van maximaal 3 maanden na aanschaf. Voorkom dat Gladskin Eczeema Cream en Gel worden blootgesteld aan temperaturen onder 0°C of boven 25°C.



### CONTACT

Bezoek [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) of neem contact op via [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) voor eventuele vragen. Deel uw ervaring met anderen door een review te schrijven op [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

U kunt een Gladskin account aanmaken op [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login) om op de hoogte te blijven van actuele gebruikersinformatie. Uw gegevens worden vertrouwelijk behandeld.

### MICREOS

Gladskin is ontwikkeld en geproduceerd in Nederland door Microcos Human Health. De technologie is ontwikkeld in samenwerking met het Zwitserse Federale Technologie Instituut in Zurich.

### ADRES

Microcos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Nederland

## DEUTSCH

**Bitte lesen Sie diese Gebrauchsinformation sorgfältig durch, auch wenn Sie dieses Produkt bereits einmal benutzt haben, da wir sie aus gegebenem Anlass ab und zu aktualisieren. Diese Gebrauchsinformation macht Sie mit der Wirkung des Produkts vertraut, sodass Sie es anschließend korrekt und sicher anwenden können. Falls Sie nach dem Lesen der Gebrauchsinformation Fragen haben, wenden Sie sich bitte an uns.**

### WANN BENUTZEN SIE DIESES PRODUKT?

Verwenden Sie Gladskin Eczeema, wenn Sie an einem Ekzem leiden. Symptome von Ekzemen sind trockene, raue und schuppige Haut, Rötungen und Juckreiz. Das Bakterium *Staphylococcus aureus* kann Entzündungen der Haut verursachen und die Ekzem-Symptome verstärken.

### WIE WIRKT DIESES PRODUKT?

Gladskin Eczeema enthält das wirksame Enzym Staphefekt™. Dieses Enzym tötet das schädliche Bakterium *Staphylococcus aureus* und lässt die nützlichen Bakterien, die unsere Haut schützen, intakt. Diese verhindern Entzündungen und lindern die Symptome von Ekzemen.

### WAS BEWIRKT DIESES PRODUKT?

- > Beruhigt die Haut
- > Beugt Entzündungen vor
- > Lindert Rötung und Juckreiz
- > Trägt zu einem gesunden bakteriellen Hautgleichgewicht bei

## GBRAUCHSANWEISUNG



> Tragen Sie das Produkt auf die Haut auf. Die Haut sollte frei von anderen Mitteln wie Cremes, Reinigungsmitteln und Puder sein.



> Tragen Sie das Produkt regelmäßig zwei- bis dreimal täglich auf.



> Auf und um die betroffenen Stellen auftragen.  
> Dünn auftragen.



> Lassen Sie die Creme oder das Gel mindestens 5-10 Minuten einziehen.

Wenn Sie das Eczeema Gel anwenden kann ein dünnes Film auf der Haut hinterbleiben. Es handelt sich um Reste des Gels, welche Sie nach 10 Minuten mit einem Waschlappen, Gewebe oder Wasser abnehmen können.

**Tip:** Beenden Sie keinesfalls die Anwendung eines Arzneimittels, ohne Ihren Arzt zu konsultieren

### WAS KÖNNEN SIE ERWARTEN?



Gladskin kann eine sofortige beruhigende Wirkung haben, aber es kann auch 4 bis 6 Wochen dauern bevor die maximale Wirkung erreicht ist. Es kann auch sein, dass das *Staphylococcus aureus*-Bakterium nicht an

Ihrem Ekzem beteiligt ist. Da Gladskin nur dieses Bakterium bekämpft, zeigt das Produkt dann keine Wirkung. Bei der erstmaligen Benutzung von Gladskin können die Symptome des Ekzems vorübergehend stärker werden; sie gehen jedoch nach einigen Wochen wieder zurück.

### INHALTSSTOFFE

**Creme:** Aqua, Glycerin, Vaselineum album, Cera cetomacrogolis emulsificans, Paraffinum liquidum, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphefekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

**Gel:** Aqua, Propylene glycol, Hydroxypropyl methylcellulose, Glycerin, Arginine HCL, Sodium chloride, Tromethamine, Staphefekt™ SA.100 C2.5, Calcium chloride

Gladskin Eczeema ist hypoallergen und dermatologisch getestet. Es ist ein Medizinprodukt, das auf der intakten Haut verwendet wird. Gladskin ist frei von Säuren, Alkohol, Parfum und Parabenen.

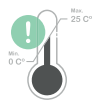
**Tip:** Benutzen Sie bei sehr trockener Haut die Gladskin Eczeema Creme. Im Falle einer Lanolin-Allergie empfehlen wir die Verwendung des Gladskin Eczeema Gels.

### AUFBEWAHRUNG UND HALTBARKEIT

Nach Kauf haben alle Gladskin Eczeema-Produkte eine Haltbarkeit von mindestens 6 Monaten. Das genaue Verfallsdatum ist auf dem Spender angegeben.



Wir empfehlen, die Eczeema Creme im Kühlschrank aufzubewahren. Wenn Sie die Creme nicht gekühlt aufbewahren, ist die Haltbarkeit auf maximal 3 Monate nach Kauf begrenzt. Stellen Sie sicher, dass die Eczeema-Produkte nicht Temperaturen unter 0°C oder über 25 °C ausgesetzt sind.



### KONTAKT

Besuchen Sie [www.gladskin.com](http://www.gladskin.com) oder kontaktieren Sie uns unter [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com) wenn Sie Fragen haben. Teilen Sie Ihre Erfahrungen mit anderen, indem Sie eine Bewertung schreiben auf [www.gladskin.com/reviews](http://www.gladskin.com/reviews).

Unter [www.gladskin.com/de/login](http://www.gladskin.com/de/login) können Sie ein Konto eröffnen, um aktuelle Nutzerinformationen zu erhalten. Ihre Angaben werden vertraulich behandelt.

### MICREOS

Gladskin wird von Microcos Human Health in den Niederlanden entwickelt und hergestellt. Die Technologie wurde in Zusammenarbeit mit der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich entwickelt.

### ANSCHRIFT

Microcos  
Antonie van Leeuwenhoeklaan 9  
3721 MA Bilthoven  
Niederlande

## QUESTIONS OR FEEDBACK?

We are delighted to help you.

Share your questions or feedback with us by e-mailing [info@gladskin.com](mailto:info@gladskin.com)

Any information will be treated confidentially.

## WANT TO STAY UP-TO-DATE ON PRODUCT NEWS?

Create an account at [www.gladskin.com/login](http://www.gladskin.com/login)

**glad skin**  
bacterial skin balance